

## حیات ندوی کی مخفی جہات

ڈاکٹر قاری محمد طاہر☆

اس موضوع سے چونک جانے کی ضرورت نہیں، نہ ہم نے یہ موضوع چونکا دینے کے لیے باندھا ہے، یوں بھی چونکنا اور چونکا دینا کچھ اچھی باتیں نہیں۔

مولانا ندوی پر بہت کچھ لکھا گیا ہے۔ لکھا جاتا رہے گا۔ ہم نے اس موضوع کے حوالے سے آپ کی حیات مستعار کے ایسے پہلوؤں کو روشن کرنے کی کوشش کی ہے جن کو فلمکاروں نے غیر اہم خیال کیا اور صرف نظر سے کام لیا۔ اور خود مولانا نے بھی ان پہلوؤں کو قلم کے ذریعے زبان تودی لیکن اپنی دانست میں غیر اہم ہی سمجھا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ آپ کی حیات کے یہ پہلو انسانوں کے لیے مشعل راہ بھی ہیں اور دلیل راہ بھی۔ جن سے لوگ روشنی حاصل کرتے رہے ہیں اور کرتے رہیں گے اور وقت کے ساتھ ساتھ یہ روشنی مزید پھیلے گی اور ماحول کو اجالتی رہے گی۔

مولانا پران کی وفات سے قبل بھی بہت کچھ لکھا گیا وفات کے بعد تو اتنا کچھ سامنے آیا کہ وہ بجائے خود ایک مستقل علم کی حیثیت اختیار کر گیا۔ مولانا کی ہر سعی خالصتاً لوجہ اللہ تھی۔ آپ کا ہر عمل کلام الٰہی کی اس آیت کے مصدق تھا۔ لا نرید منکم جزاً ولا شکوراً  
ہے عاشقی میں رسم الگ سب سے بیٹھنا

بت خانہ بھی حرم بھی کیسا بھی چھوڑ دے  
سوداً گری نہیں یہ عبادت خدا کی ہے  
اے بے خبر جزا کی تمنا بھی چھوڑ دے  
اچھا ہے دل کے پاس رہے پاس بان عقل

مدیر ماہنامہ الحجہ یہ فیصل آباد، مدیر اخبار رابطہ، و مرکزی رکن رابط عالمی رابط ادب اسلامی، پاکستان۔

☆

لیکن کبھی بھی اسے نہا بھی چھوڑ دے

ان کا فکر، ان کی سوچ، ان کی رفتار، ان کی گفتار، طبیعت کی جولانی، قلم کی روائی، ان کا ہوش و گوش سب ایک ہی ہدف رکھتے تھے۔ اس ہدف کو الفاظ کا پیر ہن دیا جائے تو صرف ایک ہی عنوان بتتا ہے یعنی اعلاءیے کلمۃ اللہ عیب جوئی اور خور دھ گیری رزاکل اخلاق سے ہیں۔ لیکن ان دونوں میں نفس امارہ کے لیے سامان لذت بھی ہے۔ مولانا کے دوست بھی بہت تھے اور ایسے بھی تھے جو ان کی ذات میں نقائص کی علاش میں خورد بینی سے کام لیتے۔ مولانا کی عالی ٹرانسی تھی کہ تحفیر و تنقیص کرنے والے کو جواب نہ دیتے بلکہ وادا خاطبہم الجاہلون قالوا سلاماً عمل کرتے۔

ان کے ایک قریبی عزیز کہتے ہیں کہ

”کوئی شخص مولانا کی تحفیر و تنقیص کرتا تو بھی مولانا اس کا جواب نہ دیتے اور اپنے معاذ نین و محیں کو بھی ہدایت کرتے کہ وہ کوئی استغای ردو یہ اختیار نہ کریں اور ان سے ایسا آدمی ملتا تو وہ اس سے اس بات کی شکایت بھی نہ کرتے بلکہ شرافت نفس کے ساتھ معاملہ کرتے۔ اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ مولانا کو تنقیص و تحفیر کے رویے سے تکلیف نہ ہوتی تھی۔ وہ حساس طبیعت تھے۔ ان کو الیسی بات سے تکلیف ضرور ہوتی تھی لیکن انہوں نے اپنا وظیرہ برداشت اور روداداری کا رکھا۔ ایسے موقعوں پر عموماً وہ یہ شعر پڑھتے تھے۔

آسائش و دیکیتی تفسیر ایں دو حرف است

بادوستاں تلطیف، بادشناں مدارا (۱)

مولانا اپنے عیب جو اور بد خون کو پہچانتے لیکن بظاہر Pose ایسا کرتے کہ آپ اس سے بالکل بے خبر ہیں۔ کبھی اشارے کنائے سے بھی تذکرہ نہ فرماتے۔

”آپ کے بعض بھی خواہ آپ کو مصلحت مغلظہ شخص کے شر سے بچانے کی غرض سے آپ کو مطلع فرماتے تو پتہ چلتا کہ آپ فرست مومنانہ سے متصف ہیں اور ہر بات کی جزئیات کو سمجھ رہے ہیں لیکن طبعی استغای اور فاغفو اور اصفحوا کے جذبے پر عمل پیرا ہیں“ (۲)

ایک شخص مولانا کے ساتھ کدر کھتا تھا اس نے کسی سے کہا کہ وہ مولانا کے خلاف مواد جمع کر کے ہکتا لکھے، سارا خرچہ میں ادا کروں گا۔ چنانچہ زر کش خرچ کر کے اس نے آپ کے

خلاف کتاب لکھوائی اور ایک قادر کے ذریعہ مولانا کو بھیجی۔ مولانا نے کتاب کا مطالعہ کیا اور فرمایا:

”اگر آپ ہمارے خلاف ایسی وس مزید جلدیں بھی لکھیں، تب بھی آپ کو جواب نہ ملے گا۔ پھر آپ نے امام ابن تیمیہ کا حوالہ دیا کہ اصل چیز ثابت اور تعمیری کام ہے،“ (۲) مولانا کا خاندانی پس منظر ایسا ہے کہ جہاں دینی علوم کی رغبت کی بجائے مغربی تہذیب کی چھاپ نظر آتی ہے چنانچہ آپ کے خالہ زاد اور رشتہ کے چچا زاد بھائی سید محمد احمد ۱۹۱۵ء میں انگلستان سے برسری کا امتحان پاس کر کے آئے۔ آپ کے حقیقی ماموں زاد بھائی سید سراج النبی حسنی ۱۹۲۱ء میں امریکہ گئے، جبکہ ریاستہائے متحدہ امریکہ جانے کا اس زمانے میں خیال تک نہ تھا۔ اسی طرح آپ کے ایک اور رشتہ دار سید محمد عمر حسنی جرمن اور جاپان سے انجیشٹر نگ کے شعبہ میں اعلیٰ ڈگریاں حاصل کر چکے تھے۔ انہوں نے نیو یارک کے ایک کالج سے کامرس کی ڈگری بھی لی۔ آپ کے ایک رشتہ دار سید اسحاق حسنی، اٹھین سول سروس میں (S.C.S) منتخب ہوئے اور لندن سے تربیت لے کر لوٹے (۳)۔

اس خاندانی پس منظر میں مولانا کا دینی علوم کی طرف رغبت رکھنا انتہائی اہمیت کا حامل ہے۔ آپ نے اپنی زندگی میں اس ماحول کا اثر قبول نہ کیا، بلکہ خالصتاً دینی اور مشرقی علوم کی طرف اپنی طبیعت کو راغب رکھا۔ آپ اپنے بچپن کے واقعات کے حوالے سے لکھتے ہیں:

”اس بچپن کی دوسری بات جو یاد آتی ہے، وہ اپنے حقیقی خالہ زاد اور رشتہ کے چچا زاد بھائی سید محمد احمد صاحب بیرونی شخصیت ہے، وہ ۱۹۱۵ء میں سیلا ب سے کچھ پہلے انگلستان سے بیرونی پاس کر کے اور فلسفہ میں ایڈم برائیونورٹی سے ایم۔ اے کر کے آئے تھے، ان کی آمد پر اس چھوٹے سے خاندان، اور چھوٹی سی بستی میں بڑا استقبال اور اہتمام کیا گیا تھا کہ اس وقت شاید پورے ضلع میں کم سے کم مسلمان شرفاء اور زمینداروں کے خاندانوں میں شاید ہی کوئی یہ اعزاز حاصل کر کے آیا ہو، یہ تو میرے شور سے پہلے کی بات ہے، میں نے اس سرست اور استقبال کے قصے نہیں، جو ان کے پیو نچنے پر دیکھنے میں آیا، یہ زمانہ انگریزی اقتدار اور اس کی تہذیب کے اقبال و عروج کا زمانہ تھا، ہر اس چیز کو عزت و مرعوبیت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔

، جس کا اس قوم اور ملک سے انتساب ہو، اس زمانہ میں انگلستان کو ”ولایت“ کے لفظ سے یاد کیا جاتا تھا، ”فلان آدمی ولایت سے آیا“، وہ ”ولایت کا پاس ہے“، ”ولایت ایسا ہوتا ہے“، ”آن بھی کان میں آوازیں گونج رہی ہیں کہ ملازم دروازے پر آواز دے رہے ہیں کہ ”صاحب“ یہ مانگ رہے ہیں، ”صاحب“ یہ کہہ رہے ہیں، ان کا اپنے کتوں کے ساتھ شکار کو جانا اور بچوں اور عزیزوں کے جلوس کا ہمراہ ہونا آج بھی آنکھوں کے سامنے ہے، اس کا ذکر اس لیے بھی کیا گیا کہ اس سے اس زمانہ کی انگریزی تعلیم و تہذیب کے اثرات، اور اس قوم کے اقبال کا بھی اندازہ ہو، جس کا سحر تحریک خلافت، اور تحریک آزادی تک دلوں اور دماغوں پر قائم رہا، اور جس سے مشکل سے کوئی کھاتا پیتا، اور پڑھا لکھا خاندان مستثنی ہو گا۔

بھائی صاحب محمد احمد صاحب کے بعد خاندان کیا، بلکہ گھر کے دوسرے نوجوان جو تعلیم کے لیے ہندوستان سے باہر گئے میرے حقیقی ماموں زاد بھائی سید سراج النبی حسنی تھے، جو ۱۹۲۱ء میں عازم امریکہ ہوئے، اس وقت تک ریاست ہائے متحدہ امریکہ جانے کا شاید پورے ہندوستان میں بہت کم رواج ہو گا، اس لیے کہ ہندوستان میں صرف انگلستان ہی کی یونیورسٹیوں اور کالجوں کی سندیں معتبر اور ملازمتوں کے حصول کی ضامن تھیں، یہ معلوم نہیں ان کو کو امریکہ کا خیال کیسے آیا، ان کے اس سفر سے کچھ پہلے ہمارے ایک دوسرے عزیز بزرگ سید محمد عمر حسنی صاحب جرمی اور جاپان جا چکے تھے، اور وہاں سے انجینئرنگ کی اعلیٰ ڈگریاں لائے تھے، -

(۵)

مولانا کے اعزہ اچھے عہدوں پر فائز رہے جن میں ایک حافظ سید الحسن بھی تھے جو آئیں اسی افسر تھے اور سابق مشرقی پاکستان میں چیف سینکڑی کے عبدہ پر فائز رہے پھر کراچی منتقل ہو گئے۔ (۶)

اس خاندانی پس منظر اور معروضی ماحول کے باوجود مولانا کا دینی علوم کی طرف راغب ہونا انتہائی اہم ہے۔ یہاں اس بات کا اعتراف ضروری ہے کہ انگریزی ماحول سے دینی ماحول کی طرف راغب رکھنے میں آپ کی والدہ محترمہ کا بڑا کردار ہے۔ اس حوالے سے مولانا لکھتے ہیں:

”جب مجھ پر انگریزی پڑھنے کا دورہ پڑا اور اس کا بخار چڑھا، میں نے میٹر کے کورس کی کتابیں خرید لیں، ریاضی محلہ کے ایک استاد سے پڑھنے جاتا تھے، جب وہ لکھتے سے منتقل ہو گئے تو میں نے بطور خود مطالعہ کرنا شروع کیا، اور اپنے شوق سے انثر میڈیٹ کے معیار کی کتابیں (جواب شائدی، اے کے معیار کی ہوں گی) ڈکشنری سے حل کر کے مطالعہ کرنے لگا، ابھی امتحان میں بیٹھنے کی نوبت نہیں آئی تھی کہ والدہ صاحبہ کو (غالباً بھائی صاحب کے ذریعہ میرے اس انہاک کا علم ہوا، انہوں نے بڑے موثر اور درمندانہ خط لکھے، (۷)

آپ کی والدہ نے ایک خط میں لکھا

”علی! تم کسی کے کہنے میں نہ آؤ، انگر خدا کی رضا مندی حاصل کرنا چاہتے ہو، اور میرے حقوق ادا کرنا چاہتے ہو، تو ان مردوں پر نظر کرو، جنہوں نے علم دین حاصل کرنے میں عمر گزادی، ان کے مرتبے کیا تھے، شاہ ولی اللہ صاحب، شاہ عبدالعزیز صاحب، شاہ عبدالقادر صاحب، مولوی ابراہیم صاحب، اور تمہارے بزرگوں میں خواجہ احمد صاحب، اور مولوی محمد امین صاحب، جن کی زندگی اور موت اس وقت قابلِ رشک ہوئی کس شان و شوکت کے ساتھ دنیا برتی، اور کیسی کیسی خوبیوں کے ساتھ رحلت فرمائی، یہ مرتبے کیسے حاصل ہو سکتے ہیں، انگریزی مرتبے والے تمہارے خاندان میں بہت ہیں، اور ہوں گے، مگر اس مرتبہ کا کوئی نہیں، ... علی! اگر میرے سواولادیں ہوتیں تو میں یہی تعلیم دیتی، اب تم یہی ہو، اللہ تعالیٰ میری خوش نیتی کا پھل دے کہ سوکی خوبیاں تم سے حاصل ہوں، اور میں دارین میں سرخ رو اور نیک نام ہوں، اور صاحب اولاد کھلاؤں، آمین ثم آمین یا رب العالمین،“ (۸)

مولانا کے والد طبیب تھے اس لیے آبائی پیشہ کے طور پر یہی پیشہ اختیار کرنا ایک روایجی مفہوم اور امر طبعی تھا۔

”تمام قرائیں و آثار اس بات پر دلالت کرتے تھے، کہ میں تکمیل تعلیم کے بعد طب پڑھوں گا، اور آبائی ذریعہ معاش اختیار کروں گا، کچھ روز بھائی صاحب نے مطب میں بھایا بھی اور نسخے بھی لکھوائے، مولانا سید طلحہ صاحب سے طب کی ایک ابتدائی کتاب ”نفیسی یا سدیدی“، شروع بھی کی، مگر بھائی صاحب کو جلد اس کا اندازہ ہو گیا کہ مجھے طب سے منا سبب نہیں

، اس لیے اس کو موقف کیا،“ - (۹)

اصل بات یہ تھی کہ اللہ نے آپ سے کچھ اور ہی کام لینا تھا۔ اس لیے آپ معرضی ماحول اور دیگر طبعی مشاغل سے محنت رہے۔ قدرت نے آپ کو ایک ایسی روشن پر گامز رکھا جو دینی حوالہ سے انتہائی اہم اور وقت کی ضرورت تھی۔

کتب بینی اور کتب چینی کا شوق شعور اور ادارک کی منزل میں داخل ہونے سے پہلے ہی آپ کی طبیعت کا حصہ بن چکا تھا۔ بچپن میں آپ کے کھیل بھی کتابوں ہی کے حوالے سے تھے۔ اسی دوران آپ نے اپنا ایک کتب خانہ بھی قائم کیا لیکن یہ معلوم نہیں کہ یہ کتب خانہ کتب کی فروخت کی غرض سے تھا یا شخص ذاتی لابریری۔ آپ لکھتے ہیں:

”والد صاحب کا ماحول چونکہ بالکل علمی و تصنیفی تھا، وہ بکثرت اپنی ضرورت سے کتابیں منگوائے اور مصنفوں بھی ان کو بھیجتے تھے بہت سی کتابیں اور سائلیں ایسے ہوتے تھے، جن پر وہ ایک نظر ڈال کر ان کو وہ ایک طرف رکھ دیتے تھے، میں اس انبار سے (جو والد صاحب کے لیے بیکار تھا) رسالے فہرستیں وغیرہ چھانٹ کر لے جاتا، صحن میں ایک کھلی الماری تھی، اس میں ان کو سجاتا، ایک چھوٹا سا بورڈ بنا یا تھا، جس پر لکھا تھا، ”کتب خانہ ابو الحسن علی“ مجھے اب بھی یاد ہے کہ ایک مرتبہ میں رورہا تھا یا کسی بات پر ضد کر رہا تھا، والد صاحب نے اپنے پیش کار مولوی سید عبد الغفور صاحب شر رالھانوی ندوی مد و گارنا ظم ندوۃ العلماء کو بلا یا تھا، وہ زینے پر کھڑے تھے، والد صاحب نے ”گل رعناء“ کا مسودہ جو اس وقت تکمیل ہوا تھا، ان کے حوالہ کیا، اور ہدایت کی کہ وہ مولوی سید سلیمان (مولانا سید سلیمان ندوی) کو اعظم گڑھ بھیج دیا جائے، مسودہ حوالہ کرتے ہوئے مجھ سے فرمایا کہ چپ ہو جاؤ میں اس کتاب میں تمہارا نام چھپواؤں گا، خدا کی شان کہ آج ان کی وفات کو تقریباً ۲۰ برس کے بعد اس کی نوبت آ رہی ہے کہ ”گل رعناء“ کے پانچویں ایڈیشن کی اشاعت پر (جوزیر تیاری ہے) میرا اس کتاب پر تبصرہ اور ”آب حیات“ سے موازنہ بطور مقدمہ شائع ہوا،“ - (۱۰)

مولانا اپنی کتب بینی کے شوق اور سادگی طبع کا ایک واقعہ لکھتے ہیں کہ:

”میں اتنا چھوٹا تھا کہ مجھے یہ بھی معلوم نہ تھا کہ کتاب کتب فروشوں ہی کے یہاں ملتی

ہے، اور ہر چیز کی دوکان الگ ہوتی ہے، میں امین آباد گیا، گھنٹہ گھروالے پارک کے سامنے بڑی دوکانوں کی جو قطار ہے، اس میں کسی دوا فروش کی دکان پر پھونچا، غالباً ”سالومن“، کمپنی تھی، میں نے پیسے بڑھائے کہ کتاب دیجئے، دوکان پر کام کرنے والے صاحب نے سمجھا کہ کسی شریف گھرانے کا بھولا بھالا بچھے ہے، کیمسٹ کی دوکان پر کتاب کیا ملتی، دواؤں کی فہرست اردو میں تھی، انہوں نے وہی بڑھادی، اور پیسے بھی واپس کر دئے، میں پھولے نہیں ساتھا کہ کتاب بھی مل گئی اور پیسے بھی واپس آگئے۔ (۱۱)

مولانا بچپن ہی سے مبلغانہ انداز رکھتے تھے۔ چنانچہ اپنے بچپن کا واقعہ لکھتے ہیں۔

”اس وقت کی بات خوب یاد ہے کہ چونکہ لوگ والد صاحب سے خوب واقف تھے، اور ان کو ایک عقیدت اور محبت تھی، میں ان کا فرزند تھا، اس لیے کوئی مجھ سے وعظ کہنے کی فرمائش کرتا، کوئی نبض دکھاتا، اور نہیں پوچھتا، کہ والد صاحب عالم بھی تھے، اور طبیب بھی، میری عمر مشکل سے ۶۔۷ سال کی تھی، وعظ کی فرمائش پر میں قرآن شریف کی آیت:

بِإِيمَانٍ وَّالْوَابِجَاوَأَپَنَّ آپَ كَوَارَّ حُر  
يَا هِيَا الَّذِينَ أَمْنَوْا قُوَّا اَنْفُسَكُمْ وَاهْلِيْكُمْ  
نَاراً (التحريم۔ ۶)

پڑھ کر اس کا ترجمہ کرتا، پھر کوئی نبض دکھاتا اور کہتا کہ حکیم جی نجح بولنا بغلی بخش، گاؤ زبان، عناب والا یعنی ختم خجازی، چشم خطمی، پہیز پوچھنے پر شورہ، پھلاکاتا تا، یہ معلوم نہیں یہ سبق کس نے یاد کرایا تھا، والد صاحب کے مطب میں سیکھا تھا، یا کسی نے رنادیا تھا، اب جب کبھی دینی تعلیمی کوسل کے پلیٹ فارم سے دینی تعلیم کی ضرورت و اہمیت پر تقریر کرتے ہوئے، اس آیت کو پڑھتا ہوں، تو بے اختیار وہ زمانہ یاد آ جاتا ہے، اور دل حمد و شکر کے جذبات سے لبریز۔ (۱۲)

مولانا عین القضاۃ نقشبندی مجددی کے نام سے بہت کم لوگ واقف ہیں آپ نے لکھنؤ میں قرأت کا مستند و معروف مدرسہ قائم کیا تھا۔ جملہ اکابرقراء وہاں کے فیض یافتہ ہیں یا فیض بخش ہیں۔ بر صغیر کے معروف قاری عبد الملک ”اسی مدرسہ میں منتدہ ریس پر فائز رہے۔ مولانا ندوی ان کا دم کردہ پانی پیا کرتے تھے۔ آپ لکھتے ہیں

”اس موقع پر یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ میں بچپن میں اکثر بیمار رہتا، پانی کسی برتن میں بھر کر کے

حضرت مولانا سید عین القضاۃ صاحب نقشبندی مجددی کی خدمت میں جاتا، اور وہ دم کرتے، اس طرح میں نے  
ان کا دم کیا ہوا پانی پیا ہے، کیا عجب ہے کہ ان کے انفاس تبرکہ کا کوئی اثر حصہ میں آیا ہو۔ (۱۳)  
آپ کو سیرت رسولؐ کے ساتھ وابستگی بچپن ہی سے تھی۔ بچپن میں آپ سیرت کے حوالے سے شعر  
شوق سے سن کر یاد کر لیتے فرماتے ہیں:  
”ای زمانہ کا سماں ہوا حضرت حمید دائی کا قصہ آج تک دل پر نقش ہے، اس کے ابتدائی چار شعر یہ  
ہیں۔

جس نے گھر بیٹھے یہ دولت پائی اس کی قسمت میں یہ دولت تھی لکھی یعنی اس شاہ کو لا تی گھر میں دعا کیا طالع بیدار ملے	ایک عاشق تھی حلبہ دائی وہ کچھ اس رمز سے آگاہ نہ تھی نور اللہ کو لا تی گھر میں دعا کو نین کے سردار ملے
---	--

اس سید ہی سادی نظم میں جس کے کہنے والے کا نام بھی معروف نہیں، اس پاک محبت  
نے دل کی نرم سرز میں میں ابتدائی بیج ڈالے، پھر جب ”سیرۃ ابن ہشام“ میں یہ عزیز ولذیذ  
حکایت پڑھی جس میں راوی نے اپنے معمول سے زیادہ دراز فسی سے کام لیا ہے۔  
لذید بود حکایت، درا تر گفتہ

تو وہ معصوم زمانہ جس پر اللہ کی ہزار رحمتیں ہوں یاد آگیا۔ (۱۴)

سیرت سے جو تعلق آپ کو تھا، اس کا اندازہ اس سے کیجئے کہ آپ بچپن ہی میں سیرت  
کے جلسے کرتے۔ لکھتے ہیں:

”اس زمانہ کے روایج کے مطابق مجھے میلا دیا سیرت کا جلسہ کرنے کا شوق ہوا، اپنے  
ہم سن بچوں کو مدعو کیا، اور ان کو دعوت دینے کے لیے خود گھر گھر گیا، انہیں بہنوں میں سے کسی نے  
میرے سر پر گپڑی باندھی، عمر تھی آٹھ، نوبس کی رہی ہو گی، انہیں کتابوں میں سے کوئی کتاب  
لے کر پڑھنی شروع کی، قابلیت کا یہ حال تھا کہ حضورؐ کے دادا سردار قریش عبدالمطلب کو عبد  
الملک بڑھ رہا تھا، والد مرhom خاموشی سے آکر ایک طرف اوٹ میں کھڑے ہو گئے تھے، ان کا  
دل یہ منظر دیکھ کر کتنا باغ باغ ہو رہا ہو گا کہ اللہ نے عشق نبویؐ کا ان کو حصہ دافر عطا فرمایا تھا، اور

اسی سے ان کی تحریروں میں آب و رنگ ہے، ان کے لیے کیا کم خوشی کی بات تھی کہ ان کا کم سن بچ اس ذکر خیر میں مصروف ہے۔ (۱۵)

سیرت رسول ﷺ کے ساتھ یہ تعلق بچپن سے شروع ہوا اور دم واپسیں تک رہا آپ کی کتاب ماذا خیس العالم میں ایک مضمون مخصوص رسول اللہ روح العالم العربی کے عنوان سے ہے۔ بلاشبہ کتاب کا یہ حصہ انتہائی اہم اور جاندار، قابل قدر حصہ ہے۔ جس میں آپ نے اپنی تمام ترقیٰ صلاحیتوں سے کام لیا ہے۔ آپ کو اپنی اس تحریر پر بڑا ہی سعادت مندانہ فخر تھا۔ اس حوالہ سے آپ لکھتے ہیں:

”اگر کسی بدعت اور فتنہ کا اندیشہ نہ ہوتا تو مصنف وصیت کر جاتا کہ کتاب کے یہ صفات ان کے کفن میں رکھ دیئے جائیں کہ وہ ان کو اپنے لیے مغفرت اور وسیلہِ شفاعت سمجھتا ہے۔“ (۱۶)

حیاتِ ندوی کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ آپ کو لڑکپن میں ہاکی کھیلنے کا بڑا شوق تھا۔ اور آپ نے ہاکی بہت کھیلی، کھیل کے میدان اور کھلاڑیوں کی گفتگو جس امداز کی ہوتی ہے عیاں ہے۔ کھیل کے ایام میں طبعی عمر کے لحاظ سے لا ابالی پن زیادہ آ جاتا ہے، مولا نا ہاکی کھیلتے لیکن آخلاق سے گری با توں سے نفرت کرتے۔ آپ کی اس طبیعت کا اثر دوسرے کھلاڑیوں پر ہوا۔ اور وہ آپ کا لحاظ کرتے تھے اور آپ کی موجودگی میں کوئی ایسی بات منہ سے نہ نکالتے جو اخلاق سے گری ہوئی ہو۔ مولا نا لکھتے ہیں:

”بازار چھاؤ لال کے اسی دوبارہ قیام کے زمانہ میں (۱۹۲۸ء - ۱۹۲۶ء) مجھے ہاکی کھیلنے کا شوق کیا لت ہوئی، قریب ہی روشن الدولہ کچھری کے عقب میں راجہ نواب علی روڈ پر ایک کھلا میدان تھا، جہاں اب اسٹیٹ ریڈ کراس سوسائٹی کی عمارت ہے، وہاں ایک کلب قائم تھا، اس میں میں اور بھائی ابو بکر کھیلنے جانے لگے، ابو بکر شروع سے ہاکی کے اچھے کھیلنے والوں میں تھے، اور بعد میں تو وہ لکھنؤ یونیورسٹی کے ممتاز کھلاڑی، اور نور نامنٹ میں حصہ لینے والی ٹیم کے ممتاز کھلاڑیوں میں شمار ہوتے تھے، میں متوسط درجہ کے کھیل سے آگے نہ بڑھ سکا، اس میں میری اس بے وقت عقلیت کو بھی دخل تھا، جو کھیل کی روح کے سخت منافی اور اس میں ترقی کرنے سے مانع

ہے، یعنی گول کرنے نہ کرنے، اور جیتنے نہ بیٹھنے کی اہمیت اور جوش کا فقدان، اس کلب میں آنے جانے سے مجھے (جس کا زمانہ ابھی تک تکیے کے ماحول، یا بھوپال ہاؤس کی فضائیں گذار اتحا) باوجود کم سنی کے اندازہ ہوا کہ اسکلوں کا لجوں، اور محلوں کا ماحول، اور اس وقت کا مسلم معاشرہ کتنا فاسد ہو چکا ہے، اس کلب میں زیادہ تر قریب کے محلہ پیر جلیلوں اور گولہ گنگے کے نوجوان اور لڑکے شریک ہوتے تھے، جن میں ایک تعداد شیعہ سنی لڑکوں، اور ایک تعداد کرچین لڑکوں کی بھی تھی، میں ان کی زبان سے ایسے الفاظ نکلتے ہوئے سنتا، جو اخلاقی بگاڑ اور معاشرہ کے فساد بلکہ تفہن کی غمازی کرتے تھے، بعض اوقات وہ ہم دونوں کو آتے ہوئے دیکھ کر خاموش ہو جاتے، پھر بھی کان میں ان کی باتیں پڑتی رہتی تھیں، میری عمر کا یہ زمانہ جو عربی اصطلاح میں "مراہقہ فکری وجسمانی" کا زمانہ تھا، بڑا آزمائشی اور ایک حد تک تاریک زمانہ تھا، اور اقبال کے الفاظ میں (قدرتے تمیم کے ساتھ)

### نشتم بانکو یا نفر گنگی

از اہل سوزتر روزے مدیدم

مولانا کی عمر تقریباً تیرہ برس کی تھی، کہ ان کا ایک مضمون بزرگ صیر کے معروف اخبار "زمیندار" میں شائع ہوا۔ زمیندار پورے ہندستان میں بہت رغبت سے پڑھا جاتا تھا۔ اس اخبار میں مضمون کا شائع ہو جانا معمولی بات نہ تھی۔ زمیندار میں مولانا کا مضمون ابو الحسن علی ندوی پر مولانا حکیم سید عبدالحکیم کے نام سے شائع ہوا۔

اتفاق سے مولانا اپنے ایک دوست مولوی ابو بکر کے ہمراہ رائے بریلی سے لکھنؤ جا رہے تھے۔ ابو بکر کی عمر بھی تقریباً اتنی ہی تھی۔ نابالغ کا نکت چونکہ ریل میں آدھا ہوتا ہے۔ دونوں نے اس رعایت سے فائدہ اٹھایا اور آدھے آدھے نکت خرید لیے۔ راستے میں نکت چکیر آگیا اس نے نکت چکیر کیے اور مولانا سے عمر پوچھی۔ جواب ملا تیرہ برس۔ وہ نکت چکیر تکمیل سے بولا۔ تمہاری دونوں کی عمر میں حد بلوغ سے بڑھ چکی ہیں اب آدھا نکت نہیں چلے گا۔ لہذا بقیہ پیسے اور اس کے ساتھ جرمانہ بھی ادا کرو۔ مولانا نے چکیر کی دھمکی سنی تو مولانا لکھتے ہیں:-

"وزرا مشورہ کرلوں، اتنے میں میں نے "زمیندار کا پر چونکا، مسافر بیکار بیٹھے ہوتے

ہیں، پرچہ نے گشت کرنا شروع کر دیا، یہاں تک کہئی، آئی صاحب کی باری آئی، وہ اخبار دیکھ رہے تھے میں ان کے پاس گیا اور میں نے اپنے مضمون کی طرف متوجہ کر کے کہا کہ یہ مضمون میرا ہے، اتفاق سے وہ مسلمان تھے، اور دردی کی وجہ سے اندازہ نہیں ہو رہا تھا، انہوں نے کہا کہ کیا تم مولانا حکیم سید عبدالحی صاحب کے بیٹے ہو؟ میں نے اثبات میں جواب دیا، انہوں نے کہا کہ میں ندوہ کا پرانا طالب علم ہوں، وہ میرے زمانے میں ندوہ کے ناظم تھے، جاؤ تم سے کچھ نہیں لوگا۔ اس طرح اپنے مضمون کی برکت اور تھوڑی سی زیری کے ہم دونوں جرمائے سے بچ گئے (۱۸)

مولانا کو اپنے دور کے مشاہیر سے ملنے کا اشتیاق ہوتا تھا کیونکہ مشاہیر سے ملاقات بجائے خود علمی استفادہ کا سبب ہے۔ جب آپ پہلی مرتبہ بغرض تعلیم لا ہو ر تشریف لائے تو آپ نے جہاں دیگر اہل علم سے ملاقات کی وہاں فن کشی کی مشہور زمانہ شخصیت گام پبلوان سے بھی ملے۔ (۱۹)

ظاہر ہے کہ آپ اس بات سے متاثر ہوئے ہوں گے کہ یہ شخص دنیا کا طاقتور ترین انسان ہے اور دنیا میں طاقتور ترین بن کر رہنا چاہیے۔ اسی محکم نے آپ کو علمی دنیا کا رترم زماں بنادیا۔ یوں بھی قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے قیادت و سیاست کو دو شرائط سے مشروط کیا ہے۔ ارشاد باری ہے:-

فرادہ بسطہ فی العلم والجسم یعنی علمی اور جسمانی لحاظ سے مضبوط ہونا۔

مولانا علیؒ جو رترم زماں گام پبلوان سے ملتے ہوئے بسطہ فی الجسم کے سامنے کھڑے تھے اور بسطہ فی العلم بننے کا داعیہ لے کر جدا ہوئے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو علمی و قلمی دنیا کا بڑا انسان بنایا۔

یونیورسٹیوں میں ہر وقت استاد نہ ملنے کی شکایت آج کی نہیں بہت پرانی ہے۔ لوگ انگریز کے دور کو اچھا خیال کرتے ہیں لیکن یہ مرض سابقہ دور ہی سے یونیورسٹیوں کا حصہ چلا آ رہا ہے۔ مولانا لکھتے ہیں:

”فضل حدیث کا امتحان تو میں نے بغیر مطالعہ اور محنت کے دے دیا اور کامیاب ہوا، لیکن اس وقت اتنا احساس پیدا ہو گیا تھا کہ اس کی سند نصف صدی گزر جانے کے بعد بھی آج تک

نہیں لی،۔ (۲۰)

آپ نے شعور و ادراک کی عمر میں قدم رکھا تو برصغیر میں بدی سی حکمرانوں کو دیکھا۔ آپ کو طبعی طور پر یورپی معاشرے سے نفرت پیدا ہو گئی تھی۔ اور مروجہ تعلیم کے حصول کے باوجود آپ کو یہ پسند نہ تھا کہ کوئی غیر مسلم آپ کو کوئی اعزاز بخشدے۔ آپ نے لکھنؤ یونیورسٹی میں داخلہ لیا اور کامیابی حاصل کی اور انگریز گورنر کے ہاتھوں کانوکیشن میں سند حاصل کی لیکن انگریز گورنر سے ڈگری کی وصولی آپ کی طبیعت پر ناگوار گزری، آپ لکھتے ہیں:

”اسی سال دسمبر ۱۹۲۹ء کو یونیورسٹی کے جلسہ تقسیم اسناد (convocation) میں گوزیو۔ پی سر ما لکم ہیلی نے سند میں تقسیم کیں، اور میں نے بھی اپنے ساتھیوں سید ابو بکر وغیرہ کے ساتھ سند لی، اور یہ ستم طریقی میری زندگی میں پیش آ کر رہی کہ عربی ادب اور اردو زبان کی سند ایک انگریز حاکم، اور دشمن اسلام قوم کے فرد سے مل جائے، لیکن ہر چیز کو اپنے زمانہ و ماحول کے پیانے میں ناپنا چاہیے، اس ماحول میں یہ چیز معیوب نہیں سمجھی جاتی تھی، اور اقبال کا یہ شعر بھی شاید کان میں نہیں پڑا تھا۔

مرا از شکستن چنان عار نا یہ  
کہ از دیگران خواستن مو میا نی

(۲۱)

امانت کا عام تصور یہی ہے کہ اگر کوئی چیز کسی کے پاس امامتار کھی جائے تو عند الطلب وہ چیز من و عن واپس لوٹا دی جائے، لیکن مولا نا کے ہاں امانت و سیع المعنی لفظ ہے۔ آپ کے نزدیک کسی شخص سے کسی بھی انداز کا استفادہ بھی امانت ہی تھا۔ آپ کے ایک قریبی شاگرد لکھتے ہیں

”ادب عربی میں اپنا خاص مقام رکھنے اور فن کی باریکیوں میں مہارت کے باوجود ایک دفعہ مولا نا نے بلا تدوطلہ کے سامنے بیان کر دیا کہ کسی بات پر زور دینے کے لئے عربی میں کیا تعبیر اختیار کی جاتی ہے اس کو انہوں نے عربی عالم کی زبان سے ایک کانفرنس کی ذیلی کمیٹی کے دوران اخذ کیا اور آپ نے پورا قصہ سنایا، الارکان الاربعہ کے دوران جب کوئی نادر تحریر آتی ہے تو آپ اس کی خوبیوں کو مزے لے لے کر بیان کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ آپ یہ تعبیر کہاں سے لی ہے،۔ (۲۲)

مولانا کا شہری تعلق بھارت کے ساتھ تھا لیکن وہ بھارتی شہریت رکھنے کے باوجود پاکستان کے ساتھ قلبی وابستگی رکھتے تھے کہ یہ مسلمانوں کا ملک ہے اور اسلام کے لیے معرض و جود میں آیا ہے۔

مولانا کے دل میں پاکستان کی محبت حد درجر پی بھی تھی وہ اس ارض پاک کو اسلام کا قلعہ دیکھنے کی خواہش رکھتے تھے۔ اس کا ثبوت ان کی وہ تقاریر ہیں جو آپ نے سفر پاکستان کے دوران مختلف مقامات پر کیں۔ پھر ان کو حدیث پاکستان کے عنوان سے کتابی شکل دی۔ مولانا اس کتاب کو پاکستان میں جلد شائع کروانے کی تمنا رکھتے تھے۔ اس پر انہوں نے بار بار جناب فضل ربی کو متوجہ کیا۔ کتاب چھپی تو آپ مطمئن نہ تھے۔ چنانچہ آپ نے لکھا:

”شاید تم نے ہماری کتاب ”حدیث پاکستان“ کی پوری اہمیت محسوس نہیں کی، اس میں ہمارے تجربہ اور مطالعہ کا نچوڑ آگیا ہے، اور جو مخلصانہ مشورے دیے جاسکتے تھے وہ دیئے گئے ہیں، اس کی بار بار اشاعت کی ضرورت ہے“۔ (۲۳)

پاکستان میں ایوبی دور ہر لحاظ سے اہم دور ہے۔ اسی دور میں نظریہ انکار حدیث کو پہنچنے کا خوب موقعہ ملا۔ اس کی بنیادی وجہ یہ تھی کہ غلام احمد پر دیز بیشر معالات میں حکومت وقت کی ہاں میں ہاں ملاتے اور حکومت کے ہر اقدام کی قرآن حکیم سے شرعی سند دیتے تھے۔ حکومت غلام احمد پر دیز سے بہت خوش تھی اور ہر طرح کی رعایت انہیں دیتی تھی۔

مولانا اسلامی ممالک میں جیسی صورت حال دیکھتے اس کے مطابق اس ملک کے لیے تحریر لکھتے۔ چونکہ مقصد صرف اعلائے کلمۃ اللہ اور اصلاح احوال تھا اس لیے اس کتاب کو اسی ملک میں زیادہ اشاعت پذیر کرنے کی فکر فرماتے، ایک جگہ لکھتے ہیں:

”اسلامی مزاج کی تشکیل میں حدیث کا بنیادی حصہ“، بہت ضروری مضمون تھا، اس کو پاکستان میں ضرور چھپنا چاہئے، کہ انکار حدیث کا فتنہ اصل میں وہیں کی پیداوار ہے اور یہ اس کا مسکت جواب ہے۔“ (۲۴)

اپنے اساتذہ کی عزت و احترام تو ہر کس و ناکس کے دل میں ہوتی ہے، لیکن مولانا ندوی کا یہ وصف تھا کہ آپ نہ صرف اپنے اساتذہ کی حد و رجہ عزت فرماتے، بلکہ اپنے اساتذہ کی

اولاد تک کو وہی عزت و تقدیر عطا کرتے تھے۔ مولانا کے ایک استاد مولانا خلیل بن محمد بن عرب تھے۔ ان کی صاحبزادی عطیہ خلیل عرب، کراچی آباد ہیں۔ اتفاق سے انہوں نے ہندوستان کے سفر کا ارادہ کیا۔ مولانا بہت خوش ہوئے۔ اس حوالے سے انہوں نے ایک خط فضل ربی ندوی کو لکھا۔ فرماتے ہیں :

”ہمارے سب سے بڑے محنت و مرتبی استاد مولانا خلیل بن محمد عرب صاحب مرحوم کی صاحبزادی عطیہ خلیل عرب جو کراچی یونیورسٹی میں عربی کی پروفیسر ہیں وہ ہندوستان آ رہی ہیں، یہاں رائے بریلی میں ایک اصلاحی و دینی سینیٹر ہے اس میں شرکت کریں گی ہمارے گھروالوں سے اور ہم سب سے ملیں گی اور قدیم وطن بھوپال بھی جائیں گی، جہاں ان کے بہت سے اعزہ ہیں۔ دیزا کے حصوں کے لیے ان کو انگریزی میں دعوت نامہ بھیجا جا رہا ہے، لیکن ان کا یہ سفر ہمارے خرچ پر ہو گا۔ تم لکھنؤتکے ہوائی سفر کے لیے ہماری طرف سے انتظام کر دو۔ اس کے حساب سے رقم پیش کر دو یا لکھ خرید کر کے دے دو یہ ہمارے ذاتی حساب میں ہو گا مجلس کی رقم میں نہیں ہو گا۔ ہم یہ رقم تم کو کسی معتبر ذریعے سے جدہ یا لکھنؤ سے پہنچا دیں گے۔ تم رقم کی مقدار لکھ دینا۔ ان شاء اللہ وہ تم کو مل جائے گی۔ اس سفر کے انتظام میں تھوڑی مدد بھی کر دینا۔ ہم تمہارے شکرگزار ہوں گے۔ وہ ہماری بہت عزیز بہن ہیں اور ہماری ساری عربی دانی اور اس سلسلے میں کامیابی کا سہرا ان کے والد صاحب مرحوم کے سر ہے۔ (۲۵)

ندوۃ العلماء کا مقصد ایسے علماء تیار کرنا تھا جو قدیم و جدید جملہ علوم سے واقفیت رکھنے والے ہوں۔ چنانچہ ندوہ میں پڑھائے جانے والے نصاب کو جدید سے جدید خطوط پر استوار کیا جاتا تھا۔ عربی ادب سے طباء کو روشناس کرانے کی غرض سے ابتداء میں القراءۃ الرشیدہ اور حکایات الاطفال کو شامل نصاب کیا گیا۔ یہ کتب اگرچہ عربی ادب جانے کے لیے تو مفید تھیں تاہم ان میں ایک بیiadی خامی یہ تھی کہ ان کا ہدف دینی اور اخلاقی تعلیم نہ تھا مhausen عربی دانی مقصد تھا اور پھر ان کے ہر صفحہ پر تصاویر بھی بنی ہوئی تھیں۔ جن کو ناپسندیدگی کی نظر سے دیکھا جاتا تھا مولانا کی خواہش تھی کہ عربی ادب سے روشناسی کی غرض سے ایسی کتب تیار کی جائیں جو مندرجہ بالا اقسام سے مبراہوں چنانچہ آپ نے ”مختارات من ادب العرب“ کے نام سے ایک مجموعہ تیار کیا

جس میں عربی ادب کے اعلیٰ شاہ پاروں کو ترتیب دیا گیا تھا۔ یہ کتاب آپ نے ۱۹۳۰ء میں مکمل کی اور ۱۹۳۲ء میں شائع ہوئی۔ یہ کتاب علمی حلقوں میں بہت مقبول ہوئی۔ حتیٰ کہ دمشق یونیورسٹی کے کلیت الشریعہ کے ادب عربی کے نصاب میں اس کو شامل کیا گیا۔ عالم عرب کے مشہور ادیب علم طباطبائی نے اس کتاب کے بارے میں اپنے تاثرات بیان کرتے ہوئے لکھا:

”اگر کسی ادیب کے ذوق کی دلیل اس کا امتحاب ہے تو قارئین کو معلوم ہونا چاہئے کہ ہم نے کچھ عرصہ ہوا ادبی منتخبات اور نمونوں کے مجموعوں کو جمع کیا تاکہ ان میں سے کسی کو شانا نیتیٰ شرعیہ کے طباء کے سامنے رکھیں، ہماری کمیتی کے مبران نے (جو سب ادب میں سے تھے) علیحدہ علیحدہ تلاش و جستجو شروع کی، اور اس موضوع کی کتابوں کا جائزہ لیا، آخر میں ہم سب متفقہ طور پر اس نتیجہ پر پہنچے کہ دری منتخبات کے مجموعوں میں سب سے بہتر ابو الحسن علی ندوی کا مرتب کردہ مجموع منتخبات ہے، جوزبان کی اصناف اور ادب کے متنوع نمونوں کا سب سے جامع مجموع ہے“۔ (۲۶)

بر صغیر میں اس کتاب کی مقبولیت اتنی بڑھی کہ علی گڑھ، الہ آباد، حیدر آباد، دہلی اور لکھنؤ کی بڑی بڑی جامعات نے اس کو اپنے عربی کے نصابات میں شامل کیا۔ اور بعض قدیم طرز کے مدارس نے بھی اس کو شروع میں داخل نصاب کیا لیکن قدامت پرستی آڑے آٹی اور جلد ہی اس کتاب کو انہوں نے اپنے نصابات سے خارج کر دیا۔ مولا نا لکھتے ہیں:

”البتہ اس کو ہمارے قدیم مدارس میں بڑی مشکل سے بارہا، اور ملا بھی تو جلد اس کو چھٹی دے دی گئی، کہ ان حلقوں کا عمل ”انظر الی ما قال ولا تنظر الی من قال“ کے بجائے ”انظر الی من قال ولا تنظر الی ما قال“ پڑھے“۔ (۲۷)

اسی سلسلے کی دوسری کتاب آپ نے ”القراءۃ الراسخة“، لکھی۔ جو تین حصوں پر مشتمل ہے۔ یہ کتاب بھی بہت زیادہ مقبول ہوئی۔ اس کتاب کا اسلوب بھی منتخبات ہی کا تھا کہ ہر سبق کسی دینی عظمت ہی پر مشتمل ہوتا۔ پڑھنے والا عربی زبان و ادب بھی سیکھتا اور ساتھ ہی کوئی اخلاقی سبق بھی حاصل کرتا۔ اس کتاب کے بارے میں مولا نا لکھتے ہیں۔

”کتاب میں اس کا انتظام ہے کہ حتیٰ الامکان کوئی سبق دینی موعظمت سے خالی نہ ہو“

اور آخر میں اس کا کوئی اخلاصی و دینی نتیجہ نکلتا ہو یا کسی دینی تعلیم یا ادب کی طرف رہنمائی کرتی ہو، لیکن اس طرح کے طالب علم کو محسوس نہ ہو کہ کوئی چیز اور پر سے یا باہر سے لائی جا رہی ہے، یا اس کو کوئی خارجی انگلشن دیا جا رہا ہے۔ (۲۸)

اسی سلسلے کی تیسرا کڑی آپ کی کتاب ”قصص النبیین“ ہے۔ ان کتب کو بڑے بڑے علماء کی طرف سے خوب پذیرائی ملی۔ حتیٰ کہ عالم اسلام کے معروف ادیب و مفسر سید قلب نے ان پر بسیط مقدمہ لکھا اور مولا نا کی کاوش کو خوب سراہا۔ مولانا عبدالمadjدر یا آبادی نے اس سلسلے کو پھر ان کا علم کلام فرار دیا۔ عرب و عجم کی جامعات میں اس کتاب کو بڑی پذیرائی ملی۔ لیکن قدیم مدارس کے قدیم ذہن حضرات نے پھر ان کو قبول نہ کیا۔ اس بارے میں مولا نا لکھتے ہیں:

”اگر مصنف کو اپنی کسی کتاب کے داخل نصاب نہ ہونے پر استجواب اور دوستانہ شکوہ ہو سکتا ہے تو اس کتاب پر کہ وہ زبان آموزی اور دینی تلقین کا بیک وقت کام کرتی ہے لیکن جامعیتی اور مدرسی عصیت بڑے بڑے حقائق پر پرده ڈال دیتی ہے، تجربہ سے معلوم ہوا کہ اس بارے میں جدید تعلیمی ادارے اور جدید تعلیم یافتہ طبقہ زیادہ فراخ دل اور وسیع النظر واقع ہوا ہے۔“ (۲۹)

مذکورہ الصریح پوری تفصیل سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ مولا نا ندوی کے احترام اور علمی رفت کے باوجود قدیم ذہن علماء صرف ان کو اس لیے قبول کرنے پر آمادہ نہ تھے کہ مولا نا کا تعلیم، ایک خاص قسم کے تکمیلی علماء سے نہیں ہے۔ جو محمد و ذہن کے حامل ہیں اور ہر عالم کو اور اس لی ہر کاوش کو ایک خاص ہیئت کی خاص شیشیوں والی عنیک سے دیکھنے کو اسلام کی خدمت قرار دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک وہ شخص عالم ہے جو ان کے جامعات اور خاص طرز حیات کو ہی اسلام فرار دے۔ ان کی فکر کے باہر کا ہر عالم، نہ عالم ہے، نہ اس کی کوئی بات قبل التفات ہے۔ جو ان کی فکر کے مطابق نہ ہو، خواہ وہ لکھنی ہی معقول کیوں نہ ہو۔

بر صغیر کے معروف ادیب و عالم مولا نا عبد العزیز میمن نے مولا نا ابو الحسن علی ندویؒ کو خراج تحسین ادا کرتے ہوئے فرمایا۔

”عربی زبان پر لکھنے کی جو قدرت مولا نا علی میاں کو حاصل ہے وہ ہندوستان میں کسی کو

میر نبیں،۔ (۳۰)

لیکن یہ خراج تحسین بھی مولانا کے حق میں کچھ وقعت نبیں رکھتا کیوں کہ مولانا عبد العزیز  
نبیں بھی وہ فکسالی عالم نبیں ہیں جن کو قدیم علماء اصل عالم تسلیم کرتے ہیں۔

مولانا کی کتب کتنی ہی پائے کی ہوں، لیکن قدامت پسند مدارس کے ذمہ دار ان کو قبول  
نہ کرتے تھے۔ اس بات کا احساس مولانا کو شدت سے تھا، ایک جگہ لکھتے ہیں:

”تم نے ہماری نصابی کتابوں کے لیے عربی مدارس میں جاری کرنے کی کوشش کی اور  
اچھا کیا۔ لیکن مدارس کے جمود اور قدامت پرستی سے کم امید ہے کہ وہ اس کو قبول کریں گے۔ کم  
سے کم فقص المہین کو تو ضرور داخل نصاب کرنا چاہیے کہ اس کا کوئی بدل نبیں، امید ہے کہ وہ  
اشتہار تمہارے پاس ہو گا جو ہم نے اس کے تعارف میں لکھا تھا، مولانا سعی الحق صاحب نے  
تائیدی تحریر لکھی یہ ان کی خوبی اور تعلق کی بات ہے اللہ تعالیٰ جزاۓ خیر دے۔ (۳۱)

اسی حوالے سے ایک اور خط میں لکھتے ہیں:

”نصاب کے مسئلے میں تم جو کوشش کر رہے ہو وہ بہت مفید اور نتیجہ خیز ہے۔ اللہ تعالیٰ  
مدارس میں اس ضرورت کا احساس اور اس نصاب کی قدر کا جذبہ بلند فرمائے۔ (۳۲)

ترکیہ نفس دین کی اصل ہے۔ اس کے لیے صحبت صالح اور تعلق کا ملین صالحین نہایت  
ضروری ہے۔ مولانا خود بھی اس کی پابندی کرتے۔ اس حوالے سے آپ نے مولانا عبد القادر  
راۓ پوری سے باقاعدہ بیعت کی، آپ مختلف اسفار میں مہینوں ان کے ہمراہ رہتے۔ راقم نے  
خود فیصل آباد میں ان کو حضرت رائے پوری کی خدمت میں مہینوں قیام پذیردیکھا۔ آپ کو حضرت  
کی خدمت میں اس طرح میٹھے دیکھا جس طرح طالب علم استاذ کی خدمت میں بیٹھتا ہے یا سائل کسی  
جنی سے کچھ طلب کرتا ہے۔

علامہ ندوی اس بات کی تلقین اپنے تعلق والوں کو بھی کرتے تھے۔ مولانا فضل ربی کو  
ایک خط میں لکھتے ہیں:

”تم نے عبادات میں سنتی کے متعلق کہا ہے، اس کے لیے مناسب ہے کہ تم مولانا  
ڈاکٹر عبدالحی صاحب عارفی کی خدمت میں کبھی کبھی جایا کرو، نیز کراچی کے تبلیغی مرکز میں

جعراں کے دن پہنچنے اور رات گزارنے کی کوشش کیا کرو۔ ان شاء اللہ اس کا اثر محسوس کرو گے  
”۔ (۳۳)

مولانا اپنے متعلقین کی پریشانی سے اثر لیتے اور اس پریشانی سے نکالنے کی تدبیر کرتے تھے۔ جن میں دو باتوں کی نصیحت عموماً فرماتے تھے۔ ایک درود شریف کی کثرت دوسرے اہل اللہ کی صحبت، مولانا نافضل ربی کو لکھتے ہیں:

”تم پر اللہ تعالیٰ کے اتنے انعامات ہیں کہ تمہیں ذہنی طور پر پریشان اور ما یوس نہیں ہونا چاہئے۔ پاکستان میں اللہ تعالیٰ تم سے تبلیغ و دعوت کا ایسا بیش قیمت کام لے رہا ہے کہ تمہیں اس کی قدر و منزالت کا اندازہ نہیں۔ چوں کہ اس کام کی نسبت ہماری طرف ہے اس لیے ہم اس کو زیادہ سراہ نہیں سکتے ورنہ وہ اتنا بڑا کام ہے کہ تم اس کے شکر سے عہدہ برآ نہیں ہو سکتے۔ ذہنی پریشانی دور کرنے کے لیے تم درود شریف کی کثرت کرو اور ڈاکٹر عبدالحی صاحب کے پاس جا کر کچھ دیر بیٹھا کرو“۔ (۳۴)

مولانا ندوی احسان و مرودت کو یاد رکھتے تھے، مولانا کا آنکھ کا آپریشن امریکہ میں ہوا تھا۔ پروفیسر انیس صاحب نے تعاون فرمایا تھا، اس حوالے سے لکھتے ہیں:

”اسلامیہ یونیورسٹی اسلام آباد میں ہمارے ایک کرم فرما اور محسن دوست پروفیسر انیس احمد صاحب ہیں۔ جنہوں نے امریکہ میں آنکھ کے اپریشن میں بڑی دلچسپی تھی۔ ان کو ہماری کتابیں نہیں پہنچیں، یہاں سے بھیجا مشکل ہے، ان سے رابطہ کر کے مطلوبہ کتابیں مہیا کر دو“۔ (۳۵)

حضرت ندوی اپنے متعلقین اور انکی ضروریات کا پورا خیال رکھتے تھے حتیٰ کہ ایسی ضرورت بھی جو بظاہر ناپسندیدہ ہی کیوں نہ ہو۔ مولانا عبد الجلیل ڈھہن یاں ضلع سرگودھا کے باسی ہیں اور مولانا عبد القادر رائے پوری کے قریبی عزیز ہیں۔ جبکہ حضرت رائے پوری مولانا ندوی کے مرشد ہیں۔ اسی ناتے میں مولانا عبد الجلیل آپ کے لیے محترم تھے۔ ندوی ان کے لیے تمبا کو سمجھنے کا اہتمام فرماتے۔ تمبا کو مولانا عبد الجلیل کو مرغوب تھا۔ چنانچہ آپ مولانا نافضل ربی ندوی کو لکھتے ہیں۔

”اگر تم کو مولانا عبدالجلیل صاحب کو سمجھنے کے لیے تمہارے کاؤنٹرے پر کسی معتبر آدمی کے ہاتھ ڈھنڈیاں ضلع سرگودھا سمجھنے کی کوشش کرنا، رمضان المبارک ہی میں سمجھنے جائے“۔ (۳۶)

مولانا ندوی سے لوگ فرمائش کرتے کہ ان کی کتاب پر مقدمہ لکھیں۔ مولانا بھی ایسی کتاب پر سرسری نظر ڈال کر مقدمہ لکھتے بلکہ ان کی عادت تھی کہ اس کا بالاستیغاب مطالعہ کرتے پھر رائے قائم کر کے بلا کم و کاست مقدمہ تحریر فرماتے۔ لکھتے ہیں:

”میں اس وقت ایسے حال میں نہیں ہوں، کہ کسی کتاب کو پڑھ کر اس پر بہتر مقدمہ لکھ سکوں، اور کتاب کے موضوع کے لحاظ سے سرسری اور چلتا ہوا مقدمہ مناسب نہیں ہے۔“

(۳۷)

کتاب کا وجود دو افراد کا رہن منت ہوتا ہے۔ ایک مصف دوسرے طالع و ناشر دونوں مختلف مذاق رکھتے ہیں۔ مصف کی خواہش اپنی تحریر کی پذیرائی اور دوسرے درجے میں کسی قدر مالی منفعت ہوتی ہے۔ جبکہ طالع و ناشر کی سوچ مالی منفعت تک ہی محدود ہوتی ہے۔ مولانا ابوالحسن علی ندوی مصف بھی تھے اور طالع و ناشر بھی۔ لیکن دونوں حوالوں سے آپ کا مطبع نظر مکور الصدر دونوں خواہشات سے عاری تھا۔ آپ کے لیے فکاری اور طباعت کتب کا صرف ایک ہی محرك تھا۔ جو اعلائے کلمۃ اللہ کے علاوہ کچھ نہ تھا۔ ہر معاملہ میں آپ کی یہی سوچ اور یہی فکر ہوتی تھی۔ آپ زندگی بھر قلم کے ذریعہ دنیا میں پھیلی ظلمت کے خلاف نبرد آزمار ہے۔ اور علم کی روشنی پھیلاتے رہے۔ اس معاملے میں آپ کا عمل لائزید منکم جراء ولا شکورا پر تھا۔ آپ نے فرمایا ”لکھنا ہماری طبیعت ثانیہ بن گیا ہے“۔ رضوان علی ندوی لکھتے ہیں۔

”جس طرح کوئی انسان اپنی اولاد کی غنیمت اشت کرتا ہے اسی طرح مولانا کو کتاب کی عمدہ اور صحیح طباعت اور اسکی زیادہ سے زیادہ اشاعت کی فکر رہتی تھی، دیگر مصنفین کی طرح کتاب کی مالی منفعت مولانا مرحوم کا مطبع نظر کبھی نہیں رہا۔ اپنے ۵۳ سالہ تعلق کی بنا پر میں اس کا شاہد ہوں اور میری طرح کتنے ہی دوسرے مولانا کے متعلقین اس کے گواہ ہیں، کتنے ہی ناشروں نے ہندوستان و پاکستان اور بیروت و دمشق و مصر وغیرہ میں مولانا مرحوم کی کتابیں مسرور و قہ طور پر

چھاپ کر لاکھوں روپے کمائے، مگر مولا نانے ان سے کبھی تعریض نہیں کیا،“۔ (۳۸)

اسی حوالے سے مولا نہ لکھتے ہیں:

”میری تصنیفات پاکستان میں خوب پھیل گئی ہیں اور اہل ذوق نے ان کو ہاتھوں ہاتھ لیا ہے۔ اکثر جلوسوں میں حاضرین خاص طور پر نوجوان کوئی نہ کوئی کتاب لیے کھڑے ہوتے تھے اور اس پر دستخط کرنے کی فرمائش کرتے تھے اور مجھے فطری طور پر یہ دیکھ کر خوشی اور اطمینان ہوا کہ ان کتابوں کی اشاعت اس ملک میں اتنے وسیع پیکا نے پر ہوئی جتنی شاید ہندوستان میں بھی نہیں ہوئی،“۔ (۳۹)

”ہم بہت عرصہ سے اس کی سخت ضرورت محسوس کرتے تھے، کہ منظہم اور ذمہ دارانہ طریقہ پر ہماری کتابیں اور مجلس کی اہم مطبوعات پاکستان میں طبع ہوں، اور ان کی ان حقوقوں میں اشاعت ہو، اور وہ ان لوگوں کے ہاتھوں میں پہنچیں، جو خاص طور پر ان کتابوں کے مخاطب ہیں۔ ہماری بہت سی کتابیں ایسی ہیں، جن کی اشاعت کی وجہاں زیادہ ضرورت اور افادیت ہے، لیکن ابھی تک کوئی ایسا ذمہ دار ناشر نہیں ملا، جو اس کو ایک مقصد اور ایک اہم دینی خدمت کے طور پر انجام دے، اور اس کا ذہن بقدر ضرورت تاجرانہ کے ساتھ داعیانہ ہو، اگر تم اس کام کے لیے تیار ہو۔ اور تم اس کو ایک اہم خدمت سمجھتے ہو تو ہم تم کو دوسروں پر کھلی ترجیح دیں گے، اور ہم کو اس سے زیادہ خوشی ہوگی، تم بھی اس طرح اس حق کو ادا کر سکو گے جو ہمارا تمہارے اوپر عائد ہوتا ہے۔“ (۴۰)

یہ بات پہلے بھی لکھی جا چکی ہے کہ مولا نا کی تصنیف و تالیف اور کتب کا مقصد اعلائے کلمۃ اللہ کے سوا کچھ نہ تھا۔ مالی و مادی منفعت کا تصور تو دور دور تک بھی نہ تھا۔ اگر مادی منفعت پیش نظر ہوتی تو مولا نا شاہ فیصل ایوارڈ کی رقم کبھی تقسیم نہ فرماتے۔ حالانکہ وہ لاکھوں میں تھی۔

سوپشت سے ہے پیشہ آبا پہ گری

شاعری کچھ باعث عزت نہیں مجھے

”ایک اور خط میں مولا نا فضل ربی ندوی کو لکھتے ہیں:

کتابوں کی اشاعت کا کام دین کی اہم خدمت اور وقت کی دعوبت و جہاد سمجھ کر کرو۔

اگر نیت درست رہی تو آخرت میں اس کا اجر دیکھو گے۔ ہم حیدر آباد آئے ہیں وہیں سے یہ خط لکھ رہے ہیں،“ (۲۱)

اسی طرح ایک اور خط میں فضل ربی ندوی کو لکھتے ہیں:

”اللہ تعالیٰ تم سے کتابوں کی نشر و اشاعت کا جو کام لے رہا ہے وہ بہت اہم ہے۔ اور تمہیں اس پر شکر کرنا چاہیے۔ یہ تھاری بہت بڑی عبادت اور جہاد ہے۔ تم کبھی اس کی افادیت میں شک نہ کرنا،“ (۲۲)

جملہ مسامی اعلائے کلۃ اللہ کے لیے ہیں:

”اُبھی تک ”تاریخ دعوت عزیت“ کے پریس سے باہر آنے کی اطلاع نہ ملنے پر بڑا تعجب ہے، لیکن خیال ہے معلوم نہیں اتنی غیر معمولی دیر کیوں ہوئی؟ جب نیکھلے تیاز ہوں تو یہاں دو ہفتے میں کتاب چھپ جاتی ہے، انتشار اگلیز اور تخریبی کوششیں اور لٹری پیجروں توہاوی جہاز کی رفتار سے چل رہا ہے، اور ہل حق کی محنتیں چیونٹیوں کی چال،“ (۲۳)

اگر چہ قلم و قرطاس آپ کی طبیعت ثانیہ تھی، اور تحقیقی ذہن رکھنے والا شخص اپنی ذہنی میلان کی وجہ سے کسی اور طرف مبذول نہیں کر سکتا۔ اس کے باوجود مولا ناطخ کے معاملے میں تباہ کاشکار نہ ہوتے۔ آپ کی ڈاک بھی کم نہ ہوتی۔ پوری دنیا سے خطوط آتے۔ آپ ہر ایک کا جواب لکھتے یا لکھوا تے۔ کبھی ایسا نہ ہوا کہ کسی نے خط لکھا ہوا اور آپ نے بروقت جواب نہ دیا ہو۔ کسی مطلوب کے بارے میں فریق ثانی کی طرف سے جواب نہ ملے تو بے چین ہوتے، آپ نے بہت سے خطوط فضل ربی ندوی کو لکھے جواب طبع بھی ہو چکے ہیں۔ انہی خطوط میں سے پیشتر خطوط میں مولا ناشا کی ہیں کہ فضل ربی کی طرف سے جواب بروقت نہیں ملتا۔ یہ شکایت ایک دو خطوط میں نہیں بلکہ بہت سے خطوط میں ملتی ہے۔ اپنی اس شکایت کا اظہار آپ ادیانہ انداز میں کرتے ہیں۔ اور کہیں کہیں اشعار کا سہارا بھی لیتے ہیں۔ جو آپ کے ذوق شعری کا آئینہ دار ہے۔ ایک خط کے آغاز میں تحریر فرماتے ہیں:-

”عزیز القدر مولوی فضل ربی ندوی سلمہ اللہ

السلام علیکم و رحمة الله و برکاته

یاں لب پہ لا کھ لا کھن اخطر اب میں  
واں ایک خاموشی تیری سب کے جواب میں

مولانا اپنے علمی مشاغل کے ساتھ ساتھ خطوط کے جواب بڑی ہی پابندی سے دیتے تھے۔ لکھنے والے کی طرف سے کوتا ہی ہوتی لیکن آپ کی طرف سے نہیں۔ خطوط کے جوابات لکھنے میں آپ کا اہتمام اس قدر تھا کہ کوئی مشغولیت اس میں آڑے نہ آتی حتیٰ کہ سفر کے دوران تریل ڈاک کا سلسلہ جاری رہتا۔ ایک خط میں لکھتے ہیں۔

”یہ خط دہلی کے ہوائی اڈے پر عجالت میں لکھ رہا ہوں“

ایک اور خط میں فرماتے ہیں:-

یہ معلوم کر کے بڑا اطمینان ہوا کہ ہم نے دہلی کے ہوائی اڈے سے رسالہ پندرویں صدی کا جو حکملہ بھیجا تھا وہ تم کو پہنچ گیا اور اس کی کتابت بھی ہو گئی،“ (۲۵)

”ہم جنوبی ہند کے طویل دورے پر تھے و اپس آئے تو بحرانی طور پر مصروف ہو گئے ڈاک کا انبار تھا جس سے ابھی تک فرمت نہیں ہوئی، تمہارے خط کے مندرجات کا نمبر وار جواب دیتے ہیں“، (۲۶)

ایک عزیز کو لکھتے ہیں:

”تحمیں چند سطریں رات کے وقت اپنے قلم سے لکھ رہے ہیں کئی بار یہ خیال آیا کہ شاید ہماری کوئی بات تم کو ناگوار گز ری۔ تم نے سکوت اختیار کر لیا اور احتیاجاً خط و کتابت بند کر دی، جہاں تک ہمارا تعلق ہے بقول شاعر:

ما قصہ سکندر و دار انخواندہ ایم

از ما بجز حکایت مہرو و فا پرس

ہمارا تم سے تعلق کاروباری و تجارتی نہیں ہے، دینی و دعویٰ ہے، خط لکھو، اگر نہیں کتابوں کی طباعت میں کچھ دشواری ہے تو حرج نہیں معلوم ہونا چاہیے،“ حدیث پاکستان ”، ”تحفہ پاکستان“ کی خوب اشاعت کرو ”کاروائی زندگی“ کا حصہ دوم شائع ہو جاتو تا اچھا تھا۔ (۲۸)

مولانا نے ۱۹۱۳ء میں اس جہاں آب دگل میں قدم رکھا اور ۲۰۰۰ء میں اس جہاں فانی سے دارِ آخرت کی طرف سدھا رے۔ آپ کی زندگی کے چھیساں برس کا ایک ایک لمحہ ایک ساعت، ایک ایک گھنٹی، ایک دیقۂ اشاعت اسلام اور اعلاءے کلمۃ اللہ کے لیے، صرف ہوا۔ آپ زندگی بھرا سی کام کے لیے بیجے اور اسی کام کو کرتے ہوئے جان جان آفرین کے پردہ کی۔ آپ نے اپنی علمی، قلمی، جسمانی اور روحانی تمام صلاحیتیں صرف اور صرف اسلام اور اشاعت اسلام کے لیے صرف کیں۔ آپ کی ساری زندگی اس شعر کی آئینہ دار تھی:

تَاهَآمَدْ بَانِگْ حَقْ اَزْ عَالَىٰ  
گُرْ مُسْلِمَانِيْ نِيَا سَائِىْ دَىْ



### حوالہ جات و حواشی

- ۱۔ سماہی کاروان ادب لکھنؤ، ص ۱۳
- ۲۔ سماہی کاروان ادب لکھنؤ، ص ۱۳
- ۳۔ سماہی کاروان ادب لکھنؤ، ص ۲۷
- ۴۔ کاروان زندگی، ص ۱۲۱

- ۱۔ کاروان زندگی، ص ۵۲-۵۳
- ۲۔ کاروان زندگی، ص ۵۳
- ۳۔ کاروان زندگی، ص ۱۲۲
- ۴۔ کاروان زندگی، ص ۱۲۲-۱۲۳
- ۵۔ کاروان زندگی، ص ۶۵
- ۶۔ کاروان زندگی، ص ۲۸-۲۹
- ۷۔ کاروان زندگی، ص ۵۷
- ۸۔ کاروان زندگی، ص ۶۵
- ۹۔ کاروان زندگی، ص ۲۸
- ۱۰۔ کاروان زندگی، ص ۵۹-۵۸
- ۱۱۔ کاروان زندگی، ص ۵۹
- ۱۲۔ کاروان زندگی، ص ۱۰۰-۹۹
- ۱۳۔ کاروان زندگی، ص ۱۲۰
- ۱۴۔ کاروان زندگی، ص ۱۰۸
- ۱۵۔ کاروان زندگی، ص ۱۰۵
- ۱۶۔ کاروان زندگی، ص ۱۰۵
- ۱۷۔ سہ ماہی کاروان ادب لکھنؤ، ص ۱۰۳
- ۱۸۔ مولانا کے خطوط، ص ۷۵
- ۱۹۔ مولانا کے خطوط، ص ۷۷
- ۲۰۔ مولانا کے خطوط، ص ۱۱۰
- ۲۱۔ کاروان زندگی، ص ۲۱۱-۲۱۲
- ۲۲۔ سہ ماہی کاروان ادب لکھنؤ، ص ۵۶

سہ ماہی کاروان ادب لکھنو، ص ۵۶

-۲۸

سہ ماہی کاروان ادب لکھنو، ص ۵۸

-۲۹

سہ ماہی کاروان ادب لکھنو، ص ۶۳

-۳۰

مولانا کے خطوط، ص ۶۵

-۳۱

مولانا کے خطوط، ص ۶۹

-۳۲

مولانا کے خطوط، ص ۵۸

-۳۳

مولانا کے خطوط، ص ۲۵

-۳۴

مولانا کے خطوط، ص ۹۵

-۳۵

مولانا کے خطوط، ص ۱۰۹

-۳۶

مولانا کے خطوط، ص ۷۳

-۳۷

مولانا کے خطوط، ص ۸-۹

-۳۸

مولانا کے خطوط، ص ۱۳

-۳۹

مولانا کے خطوط، ص ۱۵

-۴۰

مولانا کے خطوط، ص ۶۳

-۴۱

مولانا کے خطوط، ص ۲۷

-۴۲

مولانا کے خطوط، ص ۸۹

-۴۳

مولانا کے خطوط، ص ۵۱-۵۲

-۴۴

مولانا کے خطوط، ص ۵۹

-۴۵

مولانا کے خطوط، ص ۶۰

-۴۶

مولانا کے خطوط، ص ۸۳

-۴۷

مولانا کے خطوط، ص ۹۵

-۴۸



## میری سو اونہ دین ہوتیں تو میں یہی تعلیم دیتی:

”علی! تم کسی کے کہنے میں نہ آؤ، اگر خدا کی رضا مندی حاصل کرنا چاہتے ہو، اور میرے حقوق ادا کرنا چاہتے ہو تو ان مردوں پر نظر کرو، جنہوں نے علم دین حاصل کرنے میں عمر گزار دی، ان کے مرتبے کیا تھے، شاہ ولی اللہ صاحب، شاہ عبدالعزیز صاحب، شاہ عبدال قادر صاحب، مولوی محمد ابراہیم صاحب“ (اس سے مراد مولانا ابو محمد ابراہیم صاحب آرڈی مشہور اہل حدیث عالم ہیں جو مولانا کے نانساید شاہ ضیاء اللہی صاحب“ کے مرید اور ربانی خانی عالم تھے) اور تمہارے بزرگوں میں خواجہ احمد صاحب (حضرت سید احمد شہید کے خلیفہ) اور مولوی محمد امین صاحب (حضرت شاہ ضیاء اللہی صاحب کے خلیفہ) جن کی زندگی اور موت اس وقت قابل رشک ہوئی، کس شان و شوکت کے ساتھ دنیا بر تی اور کسی کیسی خوبیوں کے ساتھ رحلت فرمائی، یہ مرتبے کیسے حاصل ہو سکتے ہیں۔

اگر یہی مرتبے والے تمہارے خاندان میں بہت ہیں اور ہوں گے، مگر اس مرتبہ کا کوئی نہیں۔  
 علی! اگر میری سواولادیں ہوتیں تو میں یہی تعلیم دیتی، اب تم ہی ہو، اللہ تعالیٰ میری خوش نیتی کا پھل دے کہ سو کی خوبیاں تم سے حاصل ہوں اور میں دارین میں سرخ رو اور نیک نام ہوں اور صاحب اولاد کھلاوں۔ آمین ثم آمین یا رب العالمین، -

(مولانا علی میاں کی والدہ ماجدہ محترمہ خیر النساء کا مولانا کے نام خط)